

## Règlement du Service Whois Privacy

### I. Dispositions générales

1. Par Conditions Générales, il y a lieu de comprendre les Conditions Générales du Service Whois Privacy, ainsi que les documents auxquels elles font référence, notamment la liste de prix, la spécification du service et les Conditions Générales des Contrats.
2. Le Service Whois Privacy est fourni sur la base d'un accord entre netart.com et Whois Data Protection Sp. z o.o. dont le siège social est situé à Cracovie, ul. Pana Tadeusza 2, 30-727 Cracovie, inscrit au Registre des entrepreneurs du Registre national des tribunaux tenu par le Tribunal de district de Cracovie-Śródmieście à Cracovie, XI Département commercial du Registre national des tribunaux sous le numéro KRS 0000351164, ci-après dénommé Whois Data Protection.
3. Le Service Whois Privacy c'est le service qui consiste à remplacer les données de l'Abonné dans la base de données Whois par les données Whois Data Protection.
4. Le Service Whois Privacy n'est disponible que pour les noms de domaine pour lesquels l'Opérateur de Registre concerné autorise la prestation. Le prix du Service Whois Privacy est fixé conformément à la liste de prix publiée sur le site <https://www.netart.com>
5. Le Service Whois Privacy est fourni conformément aux Conditions Générales du Service Whois Privacy applicables chez Whois Data Protection et disponibles à l'adresse <https://www.whoisdataprotection.com>. En acceptant les Conditions Générales et en commandant le Service Whois Privacy, vous acceptez les Conditions Générales du Service Whois Privacy applicables chez Whois Data Protection.
6. Les termes à initiale majuscule qui ne sont pas définis dans les Conditions Générales présentes ont la signification qui leur est donnée dans les Conditions Générales des Contrats ou dans les Conditions de prestation de services d'enregistrement de domaine et de services liés.

### II. Commande du Service

1. Pour commander le Service Whois Privacy, le Client doit remplir une demande de service électronique.
2. La commande du Service Whois Privacy par le Client constitue un accord entre l'Abonné et netart.com pour que netart.com représente l'Abonné dans la conclusion d'un accord avec Whois Data Protection pour la fourniture du Service Whois Privacy, conformément à l'autorisation donnée à netart.com par l'Abonné. L'autorisation donnée à netart.com comprend toutes les démarches juridiques et factuelles entreprises au nom de l'Abonné et concernant le Service Whois Privacy, ainsi que toute autre démarche en relation avec le Service Whois Privacy que netart.com jugera nécessaire et indispensable.
3. Si le client n'est pas également l'Abonné, il est responsable de l'existence et de l'étendue du pouvoir de représentation accordé par l'Abonné à netart.com. Le Client est également responsable de l'existence et de l'étendue de l'autorisation qui lui est accordée par l'Abonné pour prendre toute autre mesure prévue par les Conditions Générales.

### III. Utilisation du Service

1. Le Service Whois Privacy est fourni dans le cadre du contrat d'enregistrement de domaine de l'Abonné avec netart.com, mais il a sa propre période d'abonnement.
2. L'accord sur le service Whois Privacy est conclu pour une durée limitée, compatible avec la Période de Souscription, et la résiliation du Service Whois Privacy avant la fin de la Période de Souscription pour des raisons non imputables à Whois Data Protection et netart.com n'entraînera aucune obligation de remboursement à l'Abonné des frais d'achat du Service Whois Privacy, étant donné la volonté de Whois Data Protection de fournir le Service Whois Privacy tout au long de la Période de Souscription. Les dispositions de la phrase précédente ne s'appliquent pas à l'Abonné qui est un Consommateur résidant dans l'Union européenne.
3. La société netart.com pourra mettre fin au pouvoir de représentation de l'Abonné devant Whois Data Protection en donnant à l'Abonné un préavis de quatorze jours, avec un remboursement des frais payés par l'Abonné pour le Service Whois Privacy au prorata de la période non utilisée du Service Whois Privacy.
4. La résiliation du service Whois Privacy peut entraîner la divulgation par le Bureau d'Enregistrement et l'Opérateur de Registre des données de l'Abonné dans la base de données Whois, conformément aux dispositions de l'accord d'enregistrement du domaine et aux règles de publication des données des Abonnés dans la base de données Whois par l'Opérateur de Registre concerné.

### IV. Dispositions finales

1. Le Service Whois Privacy ne peut être fourni qu'à un Client qui utilise le Portail Client conformément aux dispositions des Conditions Générales des Contrats. Pour que le service soit fourni par netart.com au Client, ce dernier doit accepter les Conditions Générales des Contrats.
2. Seules les dispositions du droit matériel de la République de Pologne s'appliquent à la relation entre netart.com et le Client ou l'Abonné. La disposition ci-dessus ne limite pas les droits obtenus en vertu de la loi par le Consommateur résidant sur le territoire de l'Union européenne.
3. Tous les litiges résultant du contrat entre le Client ou l'Abonné et netart.com et qui ne peuvent pas être résolus par voie de réclamation seront réglés par le tribunal compétent pour le siège social de netart.com. Le lieu de prestation du service est le siège social de netart.com.
4. La langue utilisée pour la conduite et le règlement des litiges visés au point IV.3 ci-dessus et résolus par les tribunaux polonais est le polonais.
5. Pour les questions qui ne sont pas réglées dans les présentes Conditions Générales, les dispositions des Conditions Générales des Contrats et des Conditions relatives à la fourniture de services d'enregistrement de domaine et de services connexes s'appliquent.

6. La version contraignante des Conditions Générales est la version anglaise disponible à l'adresse <https://www.netart.com/regulations>. La traduction de l'anglais vers une autre langue n'a pour but que de permettre au client et à l'Abonné de mieux comprendre la version anglaise.
7. Règlement du 06.03.2024.

## Regulations of the Whois Privacy Service

### I. General Provisions

1. The Regulations mean the Regulations of the Whois Privacy Service and the documents referred to in these Regulations, in particular the price list, service specification and General Terms and Conditions.
2. The Whois Privacy Service is provided on the basis of an agreement between netart.com and Whois Data Protection Sp. z o.o. with its registered seat in Krakow, ul. Pana Tadeusza 2, 30-727 Krakow, registered in the Register of Entrepreneurs of the National Court Register kept by the District Court for Krakow-Śródmieście in Krakow, XI Economic Department of the National Court Register under the KRS number 0000351164, hereinafter referred to as Whois Data Protection.
3. Whois Privacy is the service of replacing the Registrant's data in the Whois database with Whois Data Protection data.
4. The Whois Privacy service is only available for domain names for which the relevant Registry Operator allows the service to be provided. The fee for providing the Whois Privacy Service is determined according to the price list provided at <https://www.netart.com>.
5. The Whois Privacy Service is provided under the terms and conditions set out in the Whois Privacy Service terms and conditions applicable to Whois Data Protection and available at <https://www.whoisdataprotection.com>. The acceptance of the Regulations and the ordering of the Whois Privacy Service shall constitute acceptance of the Whois Privacy Service regulations applicable to Whois Data Protection.
6. Any capitalised terms not defined in these Regulations shall have the meaning given to them in the General Terms and Conditions or the Regulations of the provision of domain registration service and related services.

### II. Ordering the Service

1. Ordering the Whois Privacy Service involves the Client filling out an electronic service order request.
2. Złożenie przez Klienta zamówienia na Usługę Whois Privacy jest równoznaczne z zawarciem umowy The Client's placement of an order for the Whois Privacy Service shall constitute an agreement between the Registrant and netart.com for netart.com to represent the Registrant in entering into an agreement with Whois Data Protection for the provision of the Whois Privacy Service, pursuant to the authorisation granted to netart.com by the Registrant. The scope of the authorisation for netart.com includes all legal and factual actions taken in the name of the Registrant and concerning the Whois Privacy Service, as well as doing everything that becomes, in the opinion of netart.com, necessary and indispensable in connection with the Whois Privacy Service.
3. In the event that the Client is not also a Registrant, the Client will be responsible for the existence and scope of the authorisation for representation given by the Registrant to netart.com. The Client will also be responsible for the existence and scope of the authorisation granted to the Client by the Registrant to take any other activities provided for in the Regulations.

### III. Use of the Service

1. The Whois Privacy Service is provided in connection with the Registrant's domain registration agreement with netart.com, but it has its own Subscription Period.
2. The Whois Privacy Service Agreement is concluded for a definite period of time, consistent with the Subscription Period, and termination of the Whois Privacy Service prior to the end of the Subscription Period for reasons not attributable to Whois Data Protection and netart.com shall not result in any obligation to refund to the Subscriber the fee for the purchase of the Whois Privacy Service, due to Whois Data Protection's willingness to provide the Whois Privacy Service throughout the Subscription Period. The provisions of the preceding sentence shall not apply to a Registrant who is a Consumer residing in the European Union.
3. The netart.com Company shall have the right to terminate the Registrant's authorisation for representation before Whois Data Protection upon fourteen days' notice, with a pro rata refund of the fee paid by the Registrant for the Whois Privacy Service in relation to the unused period.
4. Termination of the Whois Privacy Service may result in the Registrar and Registry Operator disclosing the Registrant's data in the Whois database, in accordance with the provisions of the domain registration agreement and in accordance with the rules for publishing Registrants' data in the Whois database by the relevant Registry Operator.

### IV. Final provisions

1. The Whois Privacy Service may be provided only to a Client who uses the Client Panel according to the provisions of the General Terms and Conditions. The condition for the provision of the service by netart.com to the Client is that the Client accepts the General Terms and Conditions.
2. The relationship between netart.com and the Client or the Registrant is governed exclusively by the provisions of the substantive law of the Republic of Poland. The above provision shall not limit the rights acquired under the law by a Consumer residing in the territory of the European Union.
3. Any disputes that may arise from the agreement between the Client or the Registrant and netart.com, which cannot be resolved using the complaint procedure, will be settled by a common court of law with jurisdiction over the seat of netart.com. The place of provision of the service is the registered office of netart.com.
4. The language applicable to the conduct and settlement of disputes referred to in Section IV.3 above and settled by Polish courts, shall be Polish.
5. The provisions of the General Terms and Conditions of Contracts and the Regulations for the provision of domain registration and related services shall apply to matters not regulated in these Regulations.

6. The prevailing version of the Regulations is the English-language version available at <https://www.netart.com/regulations>. Translation from English into another language is intended only to enable the Client to better understand the English-language version.
7. Regulations as of 07.12.2023.